



UMOWA NR/UP/202.....

o przyłączenie do miejskiej sieci ciepłowniczej wężła ciepłego
w budynku wielorodzinnym przy ul.

W dniu w Elblągu, pomiędzy:

Elbląskim Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej Spółka z o.o. z siedzibą w Elblągu przy ul. Fabrycznej 3, 82-300 Elbląg, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Olsztynie, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000127954, NIP 5780002619, REGON 170070454, kapitał zakładowy 16.695.500,00 zł, posiadającą status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu postanowień ustawy z dnia 8 marca 2013r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych, zwaną dalej "Dostawcą" lub „EPEC”, reprezentowaną przez:

-
-

a

..... zwaną dalej "Odbiorcą", reprezentowaną przez:

-
-

zwanymi dalej łącznie „Stronami”, zaś każdy z osobna „Stroną”,

została zawarta umowa o przyłączenie wężła ciepłego do miejskiej sieci ciepłowniczej, o treści następującej:

§ 1

Określenia użyte w umowie

1. **Sieć ciepłownicza** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje, służące do przesyłania i dystrybucji ciepła ze źródeł ciepła do węzłów ciepłych.
2. **Przyłącze** – odcinek sieci ciepłowniczej doprowadzający ciepło wyłącznie do jednego wężła ciepłego albo odcinek zewnętrznych instalacji odbiorczych za grupowym węzłem ciepłym lub źródłem ciepła, łączący te instalacje z instalacjami odbiorczymi w obiektach.
3. **Węzeł ciepły** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje służące do zmiany rodzaju lub parametrów nośnika ciepła dostarczanego z przyłącza oraz regulacji ilości ciepła dostarczanego do instalacji odbiorczych.
4. **Instalacja odbiorcza** – połączone ze sobą urządzenia lub instalacje, służące do transportowania ciepła lub ciepłej wody z węzłów ciepłych lub źródeł ciepła do odbiorników ciepła lub punktów poboru ciepłej wody w obiekcie.
5. **Układ pomiarowo-rozliczeniowy** – dopuszczony do stosowania, zgodnie z odrębnymi przepisami, zespół urządzeń służących do pomiaru ilości i parametrów nośnika ciepła, których wskazania stanowią podstawę do obliczenia należności z tytułu dostarczania ciepła.
6. **Zamówiona moc cieplna** – ustalona przez odbiorcę lub podmiot ubiegający się o przyłączenie do sieci ciepłowniczej największa moc cieplna, jaka w danym obiekcie wystąpi w warunkach obliczeniowych, która zgodnie z określonymi w odrębnych przepisach warunkami technicznymi



oraz wymaganiami technologicznymi dla tego obiektu jest niezbędna do zapewnienia:

- a) pokrycia strat ciepła w celu utrzymania normatywnej temperatury i wymiany powietrza w pomieszczeniach,
 - b) utrzymania normatywnej temperatury ciepłej wody w punktach czerpalnych,
 - c) prawidłowej pracy innych urządzeń lub instalacji.
7. **Siła Wyższa** – zdarzenie zewnętrzne, nagłe i nie dające się przewidzieć mające swe źródło poza przedmiotem Umowy i Stronami Umowy, którego skutkom nie można zapobiec nawet przy zachowaniu należytej staranności.

§ 2

Postanowienia wstępne

Realizacja przyłączenia odbywać się będzie w oparciu o:

1. Obowiązujące przepisy prawa, a w szczególności:
 - a) Ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. - Prawo Energetyczne /t.j. Dz.U. 2026 poz. 43 ze zm./,
 - b) Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 15 stycznia 2007 r. w sprawie szczegółowych warunków funkcjonowania systemów ciepłowniczych /Dz. U. 2007 nr 16, poz. 92/,
 - c) Rozporządzenia Ministra Klimatu z dnia 07 kwietnia 2020 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń z tytułu zaopatrzenia w ciepło /Dz. U. 2020 poz. 718 ze zm./.

Wszelkie zmiany przepisów prawa przywołanych w § 2 ust. 1 Umowy będą obowiązywały Strony od dnia wejścia ich w życie – bez konieczności aneksowania Umowy, chyba że co innego wynika z tych przepisów lub w sposób istotny wpływa na wykonywanie Umowy, w takim razie Strony zobowiązane są do podjęcia działań wynikających z tych przepisów i/lub podjęcia działań w sprawie odpowiedniego dostosowania Umowy.

2. Taryfę dla ciepła zatwierdzoną przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki.
3. Warunki techniczne nr wydane przez Dostawcę w dniur. na wniosek Odbiorcy z dnia r.
4. Wniosek Odbiorcy z dnia r. wraz z wymaganymi przez obowiązujące przepisy załącznikami oraz warunki nr stanowią załączniki do niniejszej umowy będące jej integralną częścią.

§ 3

Przedmiot umowy

1. Odbiorca oświadcza, że jest właścicielem nieruchomości położonej w Elblągu przy ul., oznaczonej geodezyjnie jako działki nr w obrębie ewidencyjnym nr, dla których w Sądzie Rejonowym w Elblągu VI Wydział Ksiąg Wieczystych jest prowadzona księga wieczysta KW nr EL1E/.....
2. Przedmiotem umowy jest:
 - a) opracowanie dokumentacji budowlano-wykonawczej przyłącza ciepłowniczego do budynku przy ul., zlokalizowanego na działkach nr
 - b) budowa przyłącza ciepłowniczego wg dokumentacji opisanej w ust. 2 lit. a);
 - c) opracowanie dokumentacji budowlanej węzła cieplnego dla potrzeb ciepłych budynku o mocy 0,..... MW;
 - d) wykonanie węzła cieplnego wg dokumentacji opisanej w ust. 2 lit. c).
3. Odbiorca oświadcza, że niezbędna dla potrzeb jego obiektu, zamówiona moc cieplna wynosi 0,..... MW.

§ 4 Obowiązki Stron

1. Dostawca zobowiązuje się do:

- a) zamówienia mapy do celów projektowych;
- b) opracowania i uzgodnienia dokumentacji budowlano-wykonawczej sieci ciepłowniczej oraz przyłącza ciepłowniczego do budynku wraz z uzyskaniem niezbędnych uzgodnień, pozwoleń, itp.;
- c) opracowania dokumentacji budowlano-wykonawczej węzła cieplnego;
- d) wykonania przyłącza ciepłowniczego do budynku. Dostawca deklaruje wykonanie robót w terminie nie późniejszym niż przed terminem rozpoczęcia poboru ciepła;
- e) wykonania węzła cieplnego dla potrzeb ciepłych obiektu w terminie 20 dni roboczych od daty przekazania Dostawcy przez Odbiorcę pomieszczenia, w którym zlokalizowany będzie węzeł cieplny, przygotowanego zgodnie z ust. 2 lit. c), d) oraz e) poniżej;
- f) zamontowania w węźle cieplnym układu pomiarowo-rozliczeniowego opomiarowującego całość zużycia dostarczanego do budynku ciepła, jak również urządzenia ustalającego obliczeniowe natężenie przepływu czynnika grzewczego; urządzenia te będą przez Dostawcę nadzorowane a ciepłomierz legalizowany zgodnie z obowiązującymi przepisami.

2. Odbiorca zobowiązuje się do:

- a) notarialnego ustanowienia, na podstawie art. 305¹ k.c., na nieruchomości położonej w Elblągu przy ul., oznaczonej geodezyjnie jako działka nr, obręb, dla których w Sądzie Rejonowym VI Wydział Ksiąg Wieczystych w Elblągu jest prowadzona księga wieczysta KW nr KW nr EL1E/..... na rzecz Elbląskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Elblągu przy ul. Fabrycznej 3, zarejestrowaną w Krajowym Rejestrze Sądowym pod numerem KRS 0000127954 i numerze NIP 578-000-26-19, odpłatnej służebności przesyłu dla projektowanej sieci ciepłowniczej oraz przyłącza ciepłowniczego skutecznej wobec każdorazowego właściciela lub użytkownika nieruchomości, polegającej na prawie przebiegu infrastruktury technicznej służącej do przesyłu i dystrybucji ciepła oraz na prawie dostępu służb realizujących dostawę ciepła i wjazdu środków transportu technologicznego w zakresie niezbędnym do eksploatacji sieci, modernizacji i usuwania awarii;
- b) ustanowienia służebności wynikającej z § 4 ust. 2 lit. a) na podstawie „Porozumienia”, którego projekt stanowi Załącznik nr 3 do umowy, a który zostanie przedłożony do podpisu Odbiorcy na etapie projektowym sieci ciepłowniczej/po sporządzeniu przez Dostawcę inwentaryzacji powykonawczej przyłącza ciepłowniczego do budynku*;
- c) przygotowania pomieszczenia, w którym zlokalizowany będzie węzeł cieplny zgodnie określonymi w warunkach przyłączenia wytycznymi dotyczącymi wymagań, jakie winny spełniać pomieszczenia, w których znajdują się węzły cieplne, opracowanymi zgodnie z wymogami PN-B-02423. Szczegółowe wymagania stawiane pomieszczeniom, w których zlokalizowany jest węzeł zostały zawarte w „**Wytycznych do projektowania i odbioru węzłów cieplnych, stanowiących własność EPEC Sp. z o.o.**”. Powyższe wytyczne zostały umieszczone na stronie internetowej EPEC pod adresem <https://epec.pl/strefa-biznesu/dla-projektanta/>;
- d) doprowadzenia do pomieszczenia węzła cieplnego instalacji zimnej wody dla potrzeb realizacji podgrzewu ciepłej wody użytkowej;
- e) wykonania najpóźniej w terminie do r., tj. do dnia przekazania pomieszczenia węzła, oddzielnego zasilania w energię elektryczną węzła cieplnego wg warunków przyłączenia do sieci elektroenergetycznej wydanych przez dostawcę energii elektrycznej Energa-Operator S.A. O wydanie ww. warunków wystąpi Odbiorca i zawrze

- z dostawcą energii elektrycznej stosowną umowę sprzedaży energii elektrycznej na zasilanie węzła ciepłego. Odbiorca skutecznie przeniesie na Dostawcę prawa i obowiązki wynikające z podpisanej przez Odbiorcę umowy sprzedaży energii elektrycznej. Odbiorca zapewni zasilanie w energię elektryczną urządzeń węzła ciepłego, jak również poniesie jego koszty, do czasu przeniesienia praw i obowiązków z umowy sprzedaży energii elektrycznej na Dostawcę. Wymagana moc przyłączeniowa dla węzła ciepłego 2,5kW, przyłączy jednofazowe 230V, zabezpieczenie 16A, przewód zasilający węzeł ciepły YDY 3x4mm²;
- f) protokolarnego przekazania (wraz z kompletem kluczy do drzwi wejściowych) przygotowanego zgodnie z § 4 ust. 2 lit. c), d) oraz e) pomieszczenia, w którym zlokalizowany będzie węzeł ciepły, najpóźniej do dnia r.; przekazanie pomieszczenia węzła odbędzie się przez upoważnionego przedstawiciela Odbiorcy lub innej osoby posiadającej stosowne pełnomocnictwo Odbiorcy;
 - g) wykonania wewnętrznej instalacji centralnego ogrzewania i ciepłej wody użytkowej w budynku i połączenia jej z węzłem ciepłym;
 - h) zawarcia umowy sprzedaży ciepła na podaną w § 3 ust. 3 niniejszej umowy moc ciepłą w terminie nie późniejszym niż przed datą rozpoczęcia poboru ciepła; z uwagi na fakt, że przyłączy ciepłownicze wraz z węzłem ciepłym po wykonaniu będą własnością EPEC, rozliczenia dostaw ciepła będą odbywały się wg cen i stawek opłat określonych dla grupy odbiorców B w Taryfie dla ciepła zatwierdzonej przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki;
 - i) rozpoczęcia poboru ciepła najpóźniej z dniem: r.;
 - j) umożliwienia Dostawcy, w każdym czasie, wejścia na teren nieruchomości będącej własnością Odbiorcy, w celu usunięcia awarii, eksploatacji, konserwacji, modernizacji i rozbudowy urządzeń będących własnością Dostawcy, a zlokalizowanych na terenie nieruchomości Odbiorcy;
 - k) udostępniania Dostawcy wejścia w każdym czasie do pomieszczenia węzła w celu przeglądu, kontroli, konserwacji i naprawy zamontowanych tam urządzeń;
 - l) akceptacji przebiegu trasy sieci ciepłowniczej do pomieszczenia węzła ciepłego wynikającej z technologii jej wykonania;
 - m) wyrażenia zgody na nieodpłatne, czasowe zajęcie działki nr, w celu wykonania przyłączy ciepłowniczego do budynku;
 - n) dostarczenie w terminie do 1 miesiąca od dnia zawarcia umowy uzupełnionego załącznika danych do projektowania (Załącznik nr 2). Niedostarczenie załącznika w tym terminie będzie równoznaczne ze zwolnieniem Dostawcy z obowiązków wskazanych w Umowie oraz skutkować będzie koniecznością zmiany terminu dostawy ciepła. Dostawca, po otrzymaniu właściwie wypełnionego załącznika, jednostronnie wskaże wiążący dla Stron, nowy termin dostawy ciepła. Termin ten będzie uwzględniał możliwości techniczne Dostawcy w tym zakresie.
3. Dostawca może wyrazić zgodę na zmianę terminu określonego w § 4 ust. 2 lit. i), pod warunkiem otrzymania pisemnego wniosku Odbiorcy o jego przesunięcie. Wniosek należy złożyć nie później niż na 3 miesiące przed zadeklarowanym terminem rozpoczęcia poboru ciepła.
4. Jeżeli nie jest możliwe rozpoczęcie poboru ciepła w terminie określonym w Umowie z przyczyn leżących po stronie Odbiorcy, Strony mogą dokonać zmiany tego terminu w drodze pisemnego aneksu. W takim przypadku Odbiorca zobowiązany będzie do pokrycia uzasadnionych kosztów związanych z obsługą zmiany warunków realizacji Umowy ponoszonych przez Dostawcę.
5. Wysokość kosztów obsługi zmiany terminu rozpoczęcia poboru ciepła podlegających pokryciu przez Odbiorcę wynosi 200,00 zł (słownie: dwieście złotych) netto, plus należny podatek VAT. Koszty, o których mowa w zdaniu poprzednim, obejmują w szczególności koszty związane z analizą i obsługą wniosku Odbiorcy, weryfikacją możliwości technicznych i organizacyjnych



realizacji Umowy w zmienionym terminie, aktualizacją dokumentacji technicznej i projektowej, aktualizacją harmonogramów realizacji inwestycji, dokonaniem niezbędnych uzgodnień wewnętrznych i zewnętrznych, utrzymaniem gotowości do realizacji świadczeń wynikających z Umowy oraz przygotowaniem, obsługą i zawarciem aneksu do Umowy. Koszty te nie stanowią opłat za dostawę ciepła ani usług przesyłowych i nie podlegają rozliczeniu na podstawie taryfy dla ciepła, lecz stanowią zwrot kosztów ponoszonych przez Dostawcę w związku ze zmianą warunków realizacji Umowy na wniosek Odbiorcy.

§ 5

Podwykonawstwo

1. EPEC może powierzyć wykonanie zadania określonego § 3 ust. 2 umowy wybranym przez siebie podwykonawcom (Osobom Trzecim).
2. Powierzenie wykonania zadań podwykonawcom nie wymaga pisemnej zgody Odbiorcy.
3. Za działania lub zaniechania Osób Trzecich, którym powierzono wykonywanie prac w całości lub części, EPEC odpowiada jak za działania lub zaniechania własne.

§ 6

Sposób finansowania

1. Koszty opracowania dokumentacji, o której mowa w § 4 ust. 1 lit. a), b) i c) obciążają Dostawcę.
2. Koszty wynikające z ust. 1 Strony ustalają na ryczałtową kwotę00 zł (słownie: złotych ^{00/100}) plus należny podatek VAT.
3. Koszty wynikające z § 4 ust. 1 lit. d), e), f) oraz § 5 ust. 1 obciążają Dostawcę.
4. Koszty wynikające z § 4 ust. 2 lit. c), d), e) oraz g), a także § 4 ust. 5 obciążają Odbiorcę.
5. Koszty opłaty notarialnej wynikające z § 4 ust. 2 lit. a) obciążają Dostawcę. Pokrycie opłaty notarialnej od oświadczenia ustanawiającego służebność nastąpi poprzez opłacenie faktury wystawionej przez kancelarię notarialną i przesłanej na adres Dostawcy.

§ 7

Zasady odpowiedzialności stron

1. W przypadku odstąpienia od umowy przez Odbiorcę lub przez Dostawcę z winy Odbiorcy w trakcie jej realizacji Odbiorca dokona zwrotu kosztów poniesionych przez Dostawcę za okres od rozpoczęcia inwestycji (przystąpienie Dostawcy do prac projektowych, o których mowa w § 4 ust. 1 lit. a), b) oraz c)) do dnia odstąpienia od niniejszej umowy.
2. W przypadku rozwiązania przez Odbiorcę umowy sprzedaży ciepła w okresie /...../ lat od dnia rozpoczęcia dostarczania ciepła do obiektu, Odbiorca będzie zobowiązany do zapłaty kary umownej w wysokości rzeczywistych kosztów wykonania przyłącza ciepłowniczego i wężła cieplnego z ustalonych przez Dostawcę po zakończeniu prac, nie niższej niż określonej w § 8. Kara umowna będzie ulegała proporcjonalnemu obniżeniu w stosunku do liczby lat pozostających do upływu-letniego okresu. Dostawca może dochodzić odszkodowania uzupełniającego przekraczającego wysokość zastrzeżonej kary umownej.
3. Niedotrzymanie przez Odbiorcę ustalonego terminu poboru ciepła, jak również nie zawarcie umowy sprzedaży ciepła w terminie określonym w § 4 ust. 2 lit. h) niniejszej umowy, z przyczyn, za które odpowiada Odbiorca, nakłada na Odbiorcę obowiązek uiszczenia na rzecz Dostawcy opłaty stałej i opłaty przesyłowej w wysokości wynikającej z mocy cieplnej określonej w § 3 ust. 3 – zgodnie z "Taryfą dla Ciepła".
4. Koszty utrzymania pomieszczenia, w którym zlokalizowany jest węzeł cieplny obciążają właściciela pomieszczenia niezależnie od tego, kto jest właścicielem wężła i zainstalowanych w nim urządzeń.



§ 8

Planowany koszt inwestycji

Planowane nakłady inwestycyjne na wykonanie przedmiotu umowy, obciążające Dostawcę wynoszą: zł (słownie: złotych ⁰⁰/100) plus należny podatek VAT.

§ 9

Postanowienia końcowe

1. Strony umowy uzgadniają, że w przypadku wystąpienia Siły Wyższej, niekorzystnych warunków atmosferycznych, gruntowych, niedających się przewidzieć na poszczególnych etapach realizacji inwestycji lub niewyłonienia w postępowaniu o którym mowa w § 5 podwykonawcy, które to okoliczności uniemożliwiły wykonanie przedmiotu umowy w ustalonym w umowie terminie, przyłącze ciepłownicze oraz węzeł cieplny zostaną zrealizowane w możliwie najbliższym terminie w warunkach umożliwiających wykonanie prac budowlanych. W przypadku przesunięcia terminu realizacji robót z ww. przyczyn Odbiorca nie będzie wysuwał wobec Dostawcy żadnych roszczeń z tego tytułu.
2. Czas trwania Siły Wyższej jest czasem zawieszenia Umowy i będzie skutkował przesunięciem terminu rozpoczęcia poboru ciepła, o którym mowa w § 4 ust. 2 lit. i).
3. Za opóźnienia wynikłe z wydarzeń, o których mowa w ust. 1, żadna ze Stron nie może żądać odszkodowania, rekompensaty lub udziału w naprawieniu szkód.
4. Każda Strona będzie odpowiedzialna za własne straty spowodowane działaniem Siły Wyższej oraz innych zdarzeń określonych w ust. 1 powyżej.
5. Termin poboru ciepła może ulec odpowiedniemu odroczeniu o okres przeprowadzenia postępowań administracyjnych, niezbędnych do wykonania przedmiotu umowy (w szczególności pozwolenie wodnoprawne), które to postępowania będą miały bezpośredni wpływ na wykonanie obowiązków umownych.
6. W przypadku nieuzyskania przez Dostawcę niezbędnych pozwoleń, uzgodnień na wykonanie projektu budowlanego przyłącza ciepłowniczego do budynku niniejsza umowa traci swoją ważność.
7. Do czasu notarialnego ustanowienia służebności przesyłu, o której mowa w § 4 ust. 2 lit. a), Dostawca będzie uprawniony do nieodpłatnego korzystania z nieruchomości opisanej w § 3 ust. 1 niniejszej umowy, na potrzeby przesyłu energii cieplnej, w tym na prawie dostępu do sieci służb realizujących dostawę ciepła i wjazdu środków transportu technologicznego w zakresie niezbędnym do eksploatacji sieci, modernizacji i usuwania awarii.
8. W przypadku zmiany właściciela nieruchomości wymienionej w § 3 ust. 1 umowy o przyłączenie, Odbiorca zobowiązany jest do przeniesienia zobowiązań wynikających z niniejszej umowy na nabywców nieruchomości tak by zachowana była ciągłość zobowiązań Odbiorcy wynikających z niniejszej umowy.
9. W przypadku niedotrzymania przez Odbiorcę zobowiązań jak w ust. 7 lub 8 Odbiorca pokryje wszystkie szkody (straty i utracone korzyści) poniesione przez Dostawcę w wyniku niedotrzymania warunków niniejszej umowy, a w szczególności wszystkie szkody związane z roszczeniami nowego właściciela z tytułu wynagrodzenia za ustanowienie służebności przesyłu, wynagrodzenia za bezumowne korzystanie z nieruchomości i innych roszczeń związanych z istnieniem na terenie wyżej wymienionej nieruchomości ciepłociągu.
10. Przyłącze wraz z węzłem cieplnym, będące przedmiotem niniejszej umowy po wykonaniu będą stanowiły własność Dostawcy.
11. W przypadku zaistnienia konieczności rozbudowy budynku, usunięcie ewentualnej powstałej kolizji z siecią ciepłowniczą obciążać będzie Odbiorcę.



12. Dostawca będzie dokonywał rozliczeń z Odbiorcą wyłącznie na podstawie licznika ciepła, zamontowanego w węźle, opomiarowującego pobór ciepła na wszystkie potrzeby ciepłe łącznie (tj. centralne ogrzewanie, ciepła woda użytkowa).
13. Jeśli Odbiorca uzna za konieczne rozliczanie poszczególnych układów technologicznych, będzie prowadził takie rozliczenia we własnym zakresie i na własną odpowiedzialność, w oparciu o urządzenia, które zakupi i zamontuje na swój koszt.
14. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy powołane w § 2 umowy oraz przepisy kodeksu cywilnego.
15. Zmiana lub uzupełnienie postanowień niniejszej umowy, mogą nastąpić wyłącznie w drodze aneksu podpisanego przez Strony umowy, pod rygorem nieważności.
16. Ewentualne spory wynikłe na tle realizacji umowy rozstrzygane będą przez właściwy miejscowo i rzeczowo dla Dostawcy sąd powszechny.
17. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

* niepotrzebne skreślić

Dostawca przetwarza dane osobowe Odbiorcy, zgodnie z informacją o przetwarzaniu danych osobowych, dołączoną do umowy.

Odbiorca zobowiązuje się zawiadomić osoby fizyczne, których dane osobowe będą przetwarzane przez Dostawcę w wyniku zawarcia i realizacji niniejszej umowy o informacjach wymaganych przez przepisy art. 13-14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – dalej „RODO”. Dotyczy to w szczególności członków zarządów, pełnomocników, prokurentów, członków wspólnot mieszkaniowych i zarządów wspólnot mieszkaniowych, osób do kontaktu wskazanych w treści umowy lub dokumentach związanych. Klauzula informacyjna stanowi Załącznik nr 1 do Umowy.

gdzie:

Dostawca to EPEC sp. z o.o.

Odbiorca to klient

DOSTAWCA:

ODBIORCA:

ELBLĄSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO
ENERGETYKI CIEPŁEJ Sp. z o.o.
82-300 Elbląg, ul. Fabryczna 3
☎ (055) 611 32 03 fax. 611 33 95
REGON 170070454



Informacja o przetwarzaniu danych osobowych dla Klienta

Załącznik nr 1

EPEC Spółka z o.o. w związku z wejściem w życie od 25.05.2018 r. RODO tj. Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) spełnia poniżej obowiązki informacyjne:	
Kto jest administratorem danych osobowych?	Elbląskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. z siedzibą w Elblągu, ul. Fabryczna 3 (82-300 Elbląg), NIP: 578-000-26-19, tel. (55) 611-32-00, e-mail: epec@epec.elblag.pl (dalej: EPEC)
Dane kontaktowe do Inspektora Ochrony Danych Osobowych w EPEC	iod@epec.elblag.pl
Źródło pochodzenia danych	Jeżeli Państwa dane osobowe nie zostały pozyskane bezpośrednio od Państwa, to zostały przekazane EPEC przez: 1) Wnioskodawcę i/lub Odbiorcę usług lub 2) z powszechnie dostępnych źródeł takich jak Internet, w tym z publicznych rejestrów jak np. Krajowy Rejestr Sądowy, Centralna Ewidencja Działalności Gospodarczej, Baza Internetowa REGON.
Jaki jest cel i przesłanka przetwarzania danych osobowych przez EPEC?	W zależności od etapu współpracy z EPEC dane przetwarzane będą w następujących celach: <u>Cel 1: Udzielenie odpowiedzi, w tym przygotowanie oferty w przedmiocie skierowanego do EPEC zapytania.</u> (art. 6 ust. 1 pkt a RODO) Państwa dane osobowe są przetwarzane na podstawie dobrowolnie wyrażonej zgody w wyniku aktywnego działania tj. wystania maila lub złożenia wniosku z zapytaniem. <u>Cel 2: Rozpatrzenie złożonego wniosku w sprawie wydania warunków technicznych przyłączenia obiektu do miejskiej sieci ciepłowniczej.</u> (art. 6 ust. 1 pkt b i c RODO) Państwa dane osobowe są przetwarzane w celu podjęcia działań na Państwa żądanie, przed zawarciem umowy oraz na podstawie przepisów prawnych w zakresie realizacji przyłączenia obiektu do miejskiej sieci ciepłowniczej. <u>Cel 3: Zawieranie umów dot. świadczonych przez EPEC usług w zakresie sprzedaży ciepła, wykonania wewnętrznej instalacji c.o. i c.w.u., budowy nowego wężła oraz w celach związanych z jej realizacją, w tym między innymi działaniami reklamacyjnymi oraz dochodzeniem roszczeń.</u> (art. 6 ust. 1 pkt b RODO) Państwa dane osobowe są przetwarzane na podstawie zawartej umowy z EPEC. <u>Cel 4: Wystawianie faktur.</u> (art. 6 ust. 1 pkt b, c RODO) Państwa dane osobowe są przetwarzane na podstawie wniosku w zakresie wystawiania faktur drogą elektroniczną, umowy oraz zgodnie z przepisami prawnymi. <u>Cel 5: Rozpatrywanie kierowanych wniosków, skarg i reklamacji.</u> (art. 6 ust. 1 pkt f RODO) Państwa dane osobowe są przetwarzane na podstawie prawnie usprawiedliwionego celu jakim jest możliwość poprawnej realizacji skarg, wniosków, reklamacji oraz zapewnianie wysokiej



	jakości usług. <u>Cel 6: Kontakt z osobami wskazanymi w umowie sprzedaży ciepła przez Odbiorcę</u> (art. 6 ust. 1 pkt b, f RODO) Państwa dane osobowe mogą być przetwarzane przez EPEC na podstawie prawnie usprawiedliwionego celu, jeżeli: 1) Odbiorca wskazał Państwa w umowie sprzedaży ciepła jako: a) osobę do kontaktu w związku z realizacją umowy sprzedaży ciepła i/lub wykonania wewnętrznej instalacji c.o. i c.w.u. i/lub budowy nowego węzła w jego imieniu, b) swoich reprezentantów, c) płatników faktur VAT; 2) bierząc Państwo udział w realizacji umowy z upoważnienia Odbiorcy lub z mocy prawa.
Czy dane osobowe przekazywane są innym podmiotom?	Odbiorcami danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa oraz podmioty przetwarzające dane osobowe na podstawie zawartej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych z Administratorem zgodnie z art. 28 RODO. Szczegółowy wykaz podmiotów, którym zostały udostępnione dane osobowe można uzyskać bezpośrednio u Administratora danych.
Czy dane osobowe przekazywane są poza terytorium UE?	Dane osobowe nie będą przekazywane poza terytorium Unii Europejskiej (do państw trzecich ani organizacji międzynarodowych)
Przez jaki okres EPEC będzie przetwarzał dane osobowe?	W przypadku celu nr 1 Państwa dane osobowe będą przetwarzane do momentu realizacji celu lub wycofania zgody. W przypadku pozostałych celów Państwa dane osobowe będą przetwarzane przez okres obowiązywania umowy oraz okres potrzebny do rozliczenia tej umowy, w tym rozliczenia roszczeń EPEC oraz podmiotu przekazującego dane osobowe (Wykonawca); tj. także po okresie obowiązywania umowy, do momentu przedawnienia tych roszczeń na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
Prawa przysługujące podmiotowi, którego dane osobowe dotyczą	Przekazujący dane osobowe ma prawo dostępu do swoich danych osobowych, ich aktualizacji. Przysługuje mu też prawo żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, a także prawo do przenoszenia danych osobowych. Przekazujący dane osobowe ma prawo wniesienia skargi do Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Przekazujący ma prawo w przypadku przetwarzania danych w oparciu o zgodę do jej wycofania w każdym dowolnym momencie.
Dobrowolność podania danych osobowych	Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale warunkuje udzielenie odpowiedzi na skierowane do EPEC pytanie, przygotowanie oferty, rozpatrzenie złożonego wniosku oraz zawarcie i realizację umowy. W przypadku nie przekazania danych osobowych, powyżej wskazane czynności oraz cele przetwarzania danych nie będą mogły być zrealizowane.
Czy stosujemy zautomatyzowane podejmowanie decyzji, w tym profilowanie?	Przy przetwarzaniu danych osobowych nie stosujemy zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.



Załącznik nr 2

do Umowy nr o przyłączenie do miejskiej sieci ciepłowniczej węzła cieplnego
w budynku mieszkalnym wielorodzinnym przy

DANE DO PROJEKTOWANIA
*** WĘZŁA CIEPLNEGO / PRZYŁĄCZA CIEPŁOWNICZEGO**

I. Wymagania ogólne:

1. Stosować rozdzielacze instalacji odbiorczych w przypadku wprowadzania do pomieszczenia węzła więcej niż jednego obiegu dla danego rodzaju instalacji.
2. Do obliczania zapotrzebowania budynku do przygotowania c.w.u. przyjmować temperaturę wody zimnej 10°C, a temperaturę wody ciepłej 60°C.
3. Ciśnienie dyspozycyjne instalacji odbiorczych c.o. / went. / inne nie może być większe niż 40 kPa.
4. Ciśnienie dyspozycyjne instalacji cyrkulacji c.w.u. nie może być większe niż 25 kPa.

II. Dane do projektowania węzła cieplnego (wypełnić zgodnie z zapotrzebowaniem):

1.	zapotrzebowanie ciepła dla celów c.o. / inne (np. ogrzewanie podłogowe)	/.....	kW
2.	zapotrzebowanie ciepła dla celów wentylacji / inne (np. ciepło techn.)	/.....	kW
3.	zapotrzebowanie ciepła dla celów c.w.u. $Q_{h\dot{s}r}$ / $Q_{h\dot{m}ax}$	/.....	kW
4.	temperatury zasilania i powrotu instalacji odbiorczej c.o. / inne (np. ogrzewanie podłogowe)	/.....	°C
5.	temperatury zasilania i powrotu instalacji odbiorczej wentylacji/ inne (np. ciepło techn.)	/.....	°C
6.	obl. przepływ instalacyjny dla celów c.o. / inne (np. ogrzewanie podłogowe)	/.....	kg/h
7.	obl. przepływ instalacyjny dla celów wentylacji / inne (np. ciepło techn.)	/.....	kg/h
8.	rodzaj czynnika grzewczego w instalacji odbiorczej c.o. / inne (np. ogrzewanie podłogowe)	/.....	(np. woda, glikol)
9.	rodzaj czynnika grzewczego w instalacji odbiorczej wentylacji/ inne (np. ciepło techn.)	/.....	(np. woda, glikol)
10.	ciśnienie hydrostatyczne instalacji odbiorczej c.o. / inne (np. ogrzewanie podłogowe)	/.....	kPa
11.	ciśnienie hydrostatyczne instalacji odbiorczej wentylacji / inne (np. ciepło techn.)	/.....	kPa
12.	ciśnienie dyspozycyjne wymagane do pracy instalacji odbiorczej c.o. / inne (np. ogrzewanie podłogowe)	/.....	kPa
13.	ciśnienie dyspozycyjne wymagane do pracy instalacji odbiorczej went. / inne (np. ciepło techn.)	/.....	kPa
14.	minimalne wymagane ciśnienie robocze wody zimnej do przygotowania c.w.u.	.....	kPa
15.	opory hydrauliczne instalacji cyrkulacji c.w.u.	.....	kPa
16.	obliczeniowy przepływ wody cyrkulacyjnej	.....	kg/h
17.	pojemność zładu instalacji odbiorczej c.o. / inne (np. ogrzewanie podłogowe)	/.....	dm ³
18.	pojemność zładu instalacji odbiorczej wentylacji / inne (np. ciepło techn.)	/.....	dm ³
19.	ilość mieszkań / ilość mieszkańców / ilość punktów czerpalnych c.w.u.	/...../.....	szt.
20.	OPCJONALNIE do uzupełnienia - średnica zewnętrzna, rodzaj materiału, grubość ścianki przewodu instalacji odbiorczej doprowadzonej do węzła:		
	c.o.	.....	Ø, materiał, mm
	c.w.u.	.....	Ø, materiał, mm
	z.w.	.....	Ø, materiał, mm
	cyrk.	.....	Ø, materiał, mm
	went.	.....	Ø, materiał, mm
	inne(.....)	.....	Ø, materiał, mm
	inne(.....)	.....	Ø, materiał, mm



III. Rysunki w wersji elektronicznej w formacie .dwg do projektowania przyłącza ciepłowniczego:

Do niniejszego załącznika dołączam rysunki:

1. aktualny plan zagospodarowania terenu PZT na aktualnej mapie do celów projektowych z docelowymi rzędnymi terenu i z projektowanymi sieciami wod.-kan., elektryką, teletechniką, oświetleniem i pozostałymi, które przewiduje Inwestor do wybudowania, w oryginalnych współrzędnych x, y
2. projekt drogowy z docelowymi rzędnymi,
3. projekty wykonawcze projektowanych sieci uzbrojenia terenu,
4. rzut kondygnacji budynku z pomieszczeniem węzła ciepłego,
5. przekrój kondygnacji budynku w miejscu pomieszczenia węzła ciepłego lub przekrój zlokalizowany najbliżej węzła.

*na opisanym nośniku danych / drogą elektroniczną na adres: epec@epec.elblag.pl.

W przypadku zmiany zapotrzebowania mocy i/lub temperatur pracy instalacji odbiorczych w stosunku do wydanych warunków technicznych należy wystąpić z wnioskiem o aneks do warunków technicznych i umowy przyłączeniowej.

Oświadczam, że dane i rysunki do projektowania przedstawione powyżej są kompletne i ostateczne.

.....
podpis Inwestora / Pełnomocnika Inwestora

*niepotrzebne skreślić